Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004,

elimiä, joiden palveluksessa olevilla tutkijoilla on oikeus käyttää salassapidettäviä tietoja tieteellisiin tarkoituksiin, koskevan luettelon vahvistamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1664)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/452/EY)

(EUVL L 202, 7.6.2004, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 2005/412/EY, tehty 25 päivänä toukokuuta 2005	L 140	11	3.6.2005
►M2	Komission päätös 2005/746/EY, tehty 20 päivänä lokakuuta 2005	L 280	16	25.10.2005
►M3	Komission päätös 2006/429/EY, tehty 22 päivänä kesäkuuta 2006	L 172	17	24.6.2006
►M4	Komission päätös 2006/699/EY, tehty 17 päivänä lokakuuta 2006	L 287	36	18.10.2006
►M5	Komission päätös 2007/81/EY, tehty 2 päivänä helmikuuta 2007	L 28	23	3.2.2007
►M6	Komission päätös 2007/229/EY, tehty 11 päivänä huhtikuuta 2007	L 99	11	14.4.2007
►M7	Komission päätös 2007/439/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007	L 164	30	26.6.2007
►M8	Komission päätös 2007/678/EY, tehty 16 päivänä lokakuuta 2007	L 280	22	24.10.2007
►M9	Komission päätös 2008/52/EY, tehty 20 päivänä joulukuuta 2007	L 13	29	16.1.2008
►M10	Komission päätös 2008/291/EY, tehty 18 päivänä maaliskuuta 2008	L 98	11	10.4.2008
►M11	Komission päätös 2008/595/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2008	L 192	60	19.7.2008

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004,

elimiä, joiden palveluksessa olevilla tutkijoilla on oikeus käyttää salassapidettäviä tietoja tieteellisiin tarkoituksiin, koskevan luettelon vahvistamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1664)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/452/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ([1]) ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 täytäntöönpanosta tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien salassapidettävien tietojen käyttöoikeuden osalta 17 päivänä toukokuuta 2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 831/2002 ([2]) vahvistetaan edellytykset, joiden mukaisesti voidaan myöntää oikeus yhteisön viranomaiselle toimitettujen salassapidettävien tietojen käyttöön, jotta tilastollisten päätelmien tekeminen tieteellisiä tarkoituksia varten olisi mahdollista, sekä yhteisön ja kansallisten viranomaisten yhteistyötä koskevat säännöt, joiden tarkoituksena on helpottaa edellä mainitun käyttöoikeuden myöntämistä.

(2) Asetuksessa viitataan erityisesti seuraaviin neljään merkittävään lähteeseen: Euroopan yhteisön kotitaloustiedustelu, työvoimatutkimus, yhteisön innovaatiotutkimus ja ammatillista täydennyskoulutusta koskeva kyselytutkimus.

(3) Yhteisön viranomainen voi myöntää salassapidettävien tietojen käyttöoikeuden yhteisön tai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti perustettujen yliopistojen ja muiden korkeakoulujen sekä yhteisön tai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti perustettujen tutkimuslaitosten tai -organisaatioiden palveluksessa oleville tutkijoille.

(4) Käyttöoikeus voidaan kyseisen asetuksen 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaan myöntää myös muiden elinten, organisaatioiden ja laitosten palveluksessa oleville tutkijoille, sen jälkeen kun tilastosalaisuutta käsittelevä komitea on antanut lausuntonsa asetuksen (EY) N:o 322/97 20 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

(5) Siksi on tarpeen vahvistaa kyseisten elinten luettelo käyttäen perustana arviointia, jossa otetaan huomioon useita edellytyksiä, kuten elimen ensisijainen tarkoitus, tutkimustoiminnan organisointi, käytössä olevat suojatoimenpiteet tai tutkimustulosten levittämistä koskevat järjestelyt.

(6) Käyttöoikeuden myöntämisen kannalta on eduksi, jos voidaan osoittaa virallisen asiakirjan tai vakiintuneen maineen perusteella, että kyseinen elin tuottaa laadukkaita tutkimuksia ja asettaa ne julkisesti saataville. Toisena arviointiperusteena on se, onko elin

([1]) EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.
([2]) EYVL L 133, 18.5.2002, s. 7.

▼B

saavuttanut vakiintuneen ja tunnustetun asema arvovaltaisena yksikkönä omassa toimintaympäristössään, kuten hyvämaineisten rahoittajien, yhteistyökumppaneiden tai osakkaiden keskuudessa.

(7) Elimen tutkimustoiminta on toteutettava tarkoin määritellyssä yksikössä, jolla ei ole organisatorisia eikä hallinnollisia yhteyksiä elimen varsinaisiin toimintalohkoihin, ja tutkimusyksikön olisi oltava erillinen, itsenäinen yksikkö, jonka johdossa on ylempään johtoon kuuluva henkilö, joka ei ole suoraan vastuussa elimen varsinaisesta toiminnasta tai elimen toimintatarkoituksen täytäntöönpanosta.

(8) Elimen johdon on myös annettava riittävät takeet eri näkökohdista, kuten siitä, että tutkimusyksikön henkilöstöä on kielletty antamasta toimitetuista tiedoista informaatiota yksikön ulkopuoliselle henkilöstölle lukuun ottamatta tiivistelmä- tai koostemuodossa olevia tutkimustuloksia, joiden antamiseen on tutkimusyksikön johdon lupa, ja siitä, että organisaatiossa ryhdytään vakaviin kurinpitotoimiin, jos sen henkilöstön jäsen pyytää tutkimusyksikön jäseniltä informaatiota toimitetun tiedoston yksittäisistä tietueista.

(9) Elimen tilojen ja sen tietokonejärjestelmien fyysisestä turvallisuudesta on esitettävä selostus; datan suojaamisesta tietokonejärjestelmissä olisi annettava kuvaukset, joista käy yksityiskohtaisesti ilmi, miten käyttöoikeus luodaan ja miten luvaton käyttö estetään ja miten järjestelmiä suojataan elimen ulkopuolelta peräisin olevilta luvattomilta käyttöyrityksiltä; lisäksi olisi selostettava, miten säilytetään asiakirjat, myös paperimuodossa olevat asiakirjat, joissa on informaatiota tiedostosta.

(10) Käyttöoikeuden perusteena ovat tieteelliset tarkoitukset, joten tulokset on annettava vapaasti ja nopeasti tiedeyhteisön käyttöön. Tiedostojen käyttö yksinomaan sisäisiä raportteja tai tarkoituksia varten olisi asetuksen (EY) N:o 831/2002 tavoitteen vastaista. Elimen on noudatettava tutkimusyksiköstä saatujen tutkimustulosten levittämisessä avointa toimintalinjaa, jonka mukaan tulokset julkaistaan asiaankuuluvissa tieteellisissä julkaisuissa ja tutkimustulokset asetetaan vapaasti saataville elimen verkkosivuille tai muille asianomaisille verkkosivuille.

(11) Euroopan keskuspankkia (EKP) on pidettävä elimenä, joka täyttää edellä mainitut edellytykset, ja siksi se lisätään luetteloon asetuksen (EY) N:o 831/2002 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisista elimistä, organisaatioista ja laitoksista.

(12) Luetteloa päivitetään sitä mukaa kuin muita elimiä, organisaatioita ja laitoksia on katsottava hyväksyttäviksi elimiksi.

(13) Näiden elinten toimittamat käyttöoikeutta koskevat pyynnöt on käsiteltävä asetuksessa (EY) N:o 831/2002 vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

(14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat tilastosalaisuutta käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteenä on luettelo asetuksen (EY) N:o 831/2002 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisista elimistä, joiden palveluksessa olevilla tutkijoilla on oikeus käyttää salassapidettäviä tietoja tieteellisiin tarkoituksiin.

▼B

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä huhtikuuta 2004.

▼M11

LIITE

Elimet, joiden palveluksessa olevilla tutkijoilla on oikeus käyttää salassa pidettäviä tietoja tieteellisiin tarkoituksiin

Euroopan keskuspankki

Espanjan keskuspankki

Italian keskuspankki

Cornell-yliopisto (New Yorkin osavaltio, Amerikan yhdysvallat)

Valtiotieteen laitos, Baruch College, City University of New York (New Yorkin osavaltio, Amerikan yhdysvallat)

Saksan keskuspankki

Työllisyystutkimukset-yksikkö, Euroopan komission työllisyys-, sosiaali- ja tasa-arvoasioiden pääosasto

Tel Avivin yliopisto (Israel)

Maailmanpankki

Terveyden ja hyvinvoinnin keskus (Center of Health and Wellbeing – CHW), Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University (New Jersey, Amerikan yhdysvallat)

Chicagon yliopisto (University of Chicago (UofC), Illinois, Amerikan yhdysvallat)

Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD)

Kanadan tilastokeskuksen perheitä ja työtä koskevan tutkimuksen osasto (Family and Labour Studies Division of Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Kanada)

Euroopan komission yhteisen tutkimuskeskuksen pääosaston yhteydessä oleva Ekonometria ja petostentorjunnan tilastot -yksikkö

Euroopan komission yhteisen tutkimuskeskuksen pääosaston yhteydessä oleva Eurooppalaisen tutkimusalueen tukitoimet -yksikkö

Canada Research Chair of the School of Social Science in the Atkinson Faculty of Liberal and Professional Studies (York University, Ontario, Kanada)

University of Illinois at Chicago (UIC) (Chicago, Amerikan yhdysvallat)

Rady School of Management at the University of California (San Diego, Amerikan yhdysvallat)

Työ-, työmarkkinasuhde- ja solidaarisuusministeriön tutkimuksesta, selvityksistä ja tilastoista vastaava osasto (Direction de l'Animation de la Recherche, des Études et des Statistiques – DARES, Pariisi, Ranska)

The Research Foundation of State University of New York -säätiö (RFSUNY) (Albany, Amerikan yhdysvallat)

Eläketurvakeskus (ETK) (Suomi)

Tutkimuksesta, selvityksistä, arvioinneista ja tilastoista vastaava osasto (Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques – DREES), joka toimii työ-, työsuhdeasiain- ja solidaarisuusministeriön, terveys-, nuoriso- ja urheiluministeriön sekä budjetista, julkishallinnon tilinpidosta ja julkishallinnosta vastaavan ministeriön alaisuudessa (Pariisi, Ranska)